

第一萬二千零二十二號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在星加坡實得力門牌十一號
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUENAM, S. A.; S. N.
電話一千一百六十四號

●本報特別啟事

本報成立於前清光緒七年十月二十日迄今已四十二年

宗旨 今特宗旨注重實業教育

三、總經理 陳仁康

四、編輯 周君南

五、印刷 星加坡哥勞實得力十一號

六、法律顧問 一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

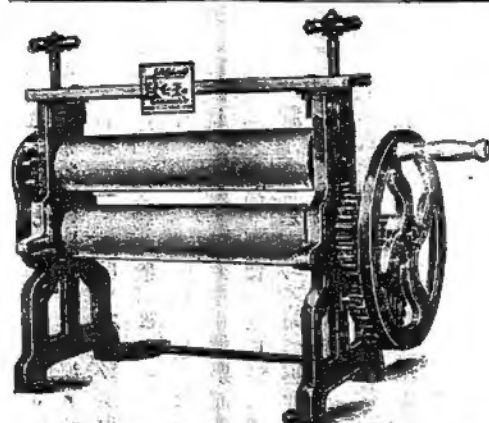
●本報價目列左

- 一、每份一角
 - 二、每月二元
 - 三、三個月五元
 - 四、六個月十元
 - 五、十二個月十八元
- 外埠郵費另計并無給本埠
外埠如有校閱定閱者
當聲明地址門牌為要否則
不派寄

●告白定例

- 一、登全年告白費分期
 - 二、先收銀半並止報照價
 - 三、收足先此聲明以免後
 - 四、諸如登短期告白費請
 - 五、先惠此佈
- 本館啟

Hodgins Improved Rubber Mangles. 鶴京氏新式改良膠機



HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.
Incorporated in Straits Settlements
SINGAPORE.

此碾膠機有兩種款式有
平頭的有屈頭的有木轆
的有鐵轆的轆之尺寸為
一十寸夾四寸機器尺寸
計四尺半夾二尺九寸夾
一尺七寸

零沽

鐵轆的每架四拾一元

木轆的每架三拾一元

唯一代理人轄登堡拉

沙露父子有限公司

民國十一年八月一號

George Fletcher & Co., Ltd.
(Incorporated in England.)

蔗糖機器專家

專製糖廠

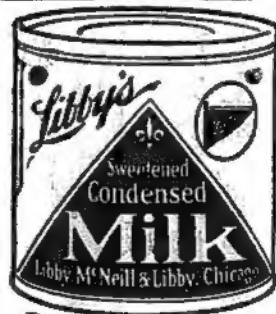
製糖廠

蒸糖廠內機器

唯一代理人 P. A. PARIS,

The Arcade Singapore.

英一千九百廿二年拾月五號



飛牛頭牌



本公司始創於西曆一千八百六十八年迄今五十餘載精製飛牛頭牌牛乳以及各種食物
凡牛乳出產最多之區本公司均設有機器以備
採煉凝製其物質之優美滋養之豐富海內外交
口稱譽之即與政府界以保證不從本公司自
標保已也今將用法開列於下
凡開罐須在罐上之字之端以利器割開
開取乳須用乾潔之匙此種牛乳可製糖果及冰
其乳亦可配茶及咖啡
此乳無論男女老幼均可服食即在病中之人亦
宜服之因其消化較易且可補助精力焉
此乳由公利洋行一家運銷市上各店均有
出售 購者請認明牌號為荷
英一千九百廿二年十月九號
美國芝加哥里美廠麥加俄啟

Wholesale Distributors

Thye Hin & Co.

Guan Moh & Co.

Fong Nam Sang

Lee Kheng Hong

Connell Bros Company Inc. in U. S. A.

Agents.

總售代
太興號
元茂號
鄭南生
李慶豐

此孩純係服食里美牛乳故
其身體十分強健敬告為父
母者祈知注意購用勿誤其
價較他牌為貴須知其功益
甚多也

本埠要聞

坡督往檳之確期

前報載坡督李里馬爵士及其夫人將於今日(星期二)前往檳城。并於廿一日(星期四)下午往檳城山小。據悉坡督往檳之確期爲二十日(星期三)下午。將於二十二日(星期五)下午前往檳城山小。

午炮暫行停放

中區炮臺。因有某種修理工程。仍未竣工之故。當局已決議將平日午炮。暫行停放云。

檳城西商會與議政局

據政界消息。議政局曾函告檳城西商會。謂由明年一月一日起。該會可自選派議員一人云。

夜郵車仍不能規復

檳城消息。檳城商會。曾函請四州府鐵路當局。設法恢復夜郵車。以利商務。惟日前商會董事會議。曾將鐵路當局函復呈報。大意謂現以商務尙無大起色。仍無恢復夜郵車之必要云。

東方紅會聯合大會已經開會

東方紅十字會各國分會。此次在東京大宮禮堂。舉行聯合大會。討論今後進行事宜。並接獲角防員來函。謂該大會。業於月之七日。正式開會。選出紅十字會於該日在官內選定代表。並由皇后。皇后。由拉加那士王子。王子。且於該會皇族後。起立演說紅十字會之偉大事業。皇后長口才。故其演說詞頗能動聽。演畢。代表方面。遂由傳書爵士致答詞。然後舉杯依次祝賀。盡歡而散云。

觀劇感想

此次光洋學校演劇。其第一晚之(朱少朋)。係集本坡新劇界所演。原擬於昨報詳評。以事忙未果。茲先將朱君對於光洋自演之一(買戲)之感想登載。(朱少朋)之戲評。準於明日登出。……記者

(烈光稿)本坡光洋學校。因籌款而演劇。籌款人爲幹事。因籌款而演劇。第一晚不演到場。第二晚入場。劇已開始。無事可幹。祇坐觀耳。演劇之罪。問心有愧。何敢再鼓弄弄筆。向人嘆舌。演劇人有感於此。幸蒙諸君。以抒感想。是否有當。幸垂教之。照本學界演劇。從未藉有以小學學生爲主要脚色者。有之自光洋始。蓋是種戲劇。極爲冒險。荷非教者之得法。扮演者之活潑。決不能臻此。觀與傳成之去增。廣大之去寬。皆十二歲

兒童耳。而發音嘹亮。姿勢活潑。雖老於新劇者。亦不是過。宜乎掌聲不絕於耳。而增美所說之話。多爲修身之格言。教育至理。不失現身說法之意。結結一。秩序莊嚴。極顯西人文明結結之真象。結結如貨車之運子。滿洲之黑人。均有獨到處。結結之斯劇特色有五。其冒險精神。足以發兒童之德性一也。化裝新穎。佈置雅潔。具美術之觀念二也。莊嚴端出。令人樂而忘倦三也。事關實際。無虛幻之空談四也。以學生爲主體。令兒童實習治事之經驗五也。相台佈景。尙不足以應新美術之要求。統觀學校。演劇。當以此種編法爲上乘。未審觀劇者。鄙人有同一之感想否也。

是所望於籌賑汕災者

(錄生稿)此次潮汕風災。災民流離之苦。慘不忍言。幸賴慈善團體。一援災民。立籌巨款。專捐演劇。不獨煩勞。義憤天其。海峽高向。而災民之受賜良多也。然救災如救火。是災中之要緊。萬難擱延。現在災民之待賑正殷。堤患之預防尤急。吾願諸慈善團體。籌款手續有未。果者。請從速結束之。仁善之士。雖捐有未。果者。請從速結束之。勿再事稽遲。使災民得早輕痛苦。則公等功德。當勝過多級厚矣。

精武旅行團之消息兩則

▲精武旅行團來漢之發展 漢口訊。精武旅行團男女團員陳公哲等三十八人。前日來漢參觀與本埠精武體育會五週紀念運動大會。精武體育會會員三四百人。及廣東公校陳德中學。致思學校。華商商團。商學各界往車站歡迎等情。已載各報。旅行團於精武體育會茶館以後。即往交通銀行大樓休息。該處爲精武會預定之招待處。佈置極爲華美。刻漢口各界將發起歡迎會。歡迎各團員。而各團員對於社會。意甚爲感謝。擬舉辦一交際會。以答各界盛意。刻着手分科辦理矣。聞今明日即往江拜謁當道。即日舉行。以喚起社會人士之體育興會云。

▲精武演藝參觀紀 北京訊。精武團抵京後。各界多表歡迎。並聞該團特定於今兩日下午在真光電影場演藝。藉答各界盛意。其內容有音樂粵劇各國男女會舞。楚瑜獨奏。無聲新劇。中西合奏大同音樂。及精武武術影片。此外則陳啟英姚燦伯等之演藝。楊灼辰楊深倫等之操扇步。李貴英等之羅漢拳。劉占五等之五猴刀。羅光玉等之采鈴。李配賢等之太極拳。楊深倫等之四六拳。趙振華等之八卦拳。朱劍華等之八卦劍。及一百零六拳。開打對槍等國技。聞昨日參觀人數達八百餘人。府院方面。各派有代表前往。今日當籌辦法。甲種一元。乙種半元。所有收入。撥充該會經費云。

鄭有南君工業之特色

閩省工業學校畢業生。鄭有南君。年方十九歲。天資聰穎異常。尤擅雕刻。能以一小木片。雕刻山水人物。栩栩欲活。玲瓏可愛。前晚光洋學校在余東璇街新舞台演劇籌款時。發現鄭君所製之(西湖放鵝)一細工。觀者咸稱噴噴稱美不置。聞該君由熱心家拍賣後。將款撥充光洋學校之經費云。

萬國銀行司理易人

據萬國銀行來函云。該行司理勞士君。因事他調。目下該行司理一職。已由參議君 Mr. E. W. May 繼任云。

催眠術祇許傳授成人

(則鳴投稿)應新學校教員顧察明。因設催眠術治療兼傳授所。昨午與該校總理被華民政務司傳見。略略催眠術用之得法。非爲無益。即近習此術。亦覺能使心氣平和。身體愉快。但此術祇許傳授成人。不能傳授學生。因恐兒童性實未定。易滋流弊也。聞該君已遵命奉行云。

選舉得人

(現稿稿)據聞本坡東陵時新學校。昨選舉第二屆職員。總理一席。以洪雲洲君得票最多爲當選。查洪君爲人。辦事認真。品行端正。年方二十二歲。曾任該校首屆總理之職。又曾任某校財政。今該校同人。選爲總理。洵可爲得人慶矣。

今日之樹膠行情

本日十九日。早接西商會樹膠拍賣行情報告云。本坡標準黑膠之價格。買主方面爲四角七分及四分之三。賣主方面爲四角七分半。明年一月期貨。買主方面爲四角八分。賣主方面爲四角八分及四分之三。一月二月之期貨。買主方面爲四角九分。賣主方面爲四角九分半。四月六月之期貨。買主方面爲五角二分。賣主方面爲五角二分半。七月九月之期貨。買主方面爲五角四分。賣主方面爲五角四分半。市況寂靜云。

本坡瑣聞

法網難逃

華人某。因於去年十一月。將一玻璃質之假鑽石。售予一西人名羅夫魯之故。曾由該西人報案追緝。當局亦已於去年十二月一日。發出拘人票。查拿該犯。該犯已於日前在吉隆坡拘獲。由火車押解來叻受審。當該車經過加也站時。該犯遂乘機由車窗跳出。惟被隨守警察窺見。登即令車停止。意欲將之緝回。惟該犯已於躍下時。折斷一足。不能

移動。於是乃將之昇送暗加也律醫院醫治。且已於上星期四運回本埠。於星期五送案查辦。據由法官判令將該案展期本月二十二日查訊云。

搜獲私烟

日前郵政局某。率差數人。馳至島洛路四百二十八號門牌。搜獲私烟。當場查獲非政府專賣品之鴉片十罐。遂將該華人及莊物一并拿案上查究。法官於錄其口供後。將該案展期之月二十七日再訊。准被告以五百元擔保候訊云。

來件

學生演戲之我見

(學區時稿)戲之爲道。世人因視爲優伶。遂目之爲卑鄙。以爲通人大雅所不道。持斯說者。竊以爲對於戲劇一道。未深深知。吾人欲推劇而求其習之重要。不能不于戲劇一層。略有表示。然其事精。其工細。法密而格嚴。欲求數言以概括之。殆有難卒不可得者。爰論列于下。

吾人先略言戲劇之沿革。與戲學之深淺。然後知其價值也。古者中天擊壤。三代風謠。老萊戲彩。便孟衣冠。此俗樂唱歌。化裝扮演。歷久已久。特各爲一事。未經融合耳。六朝以還。歌舞日盛。自唐有梨園。設。文人士子。以詩詞譜入歌曲者。則有佳作。夕被贊絃。如昌齡畫壁。黃河遠上一曲。堪傳千古。明季之世。戲劇之爲士大夫所引重者。更前代所罕見。清。康熙以降。士子名流。專門。如蔣荅生輩。均涉足其間。降及現世。戲劇之爲社會所推崇。約爲中西各國文人士子所共口同聲。吾人讀西洋文學史。當知海外文豪。以戲劇見稱者。其爲社會所推重如何也。乃管窺之見者。見。般下。伶人。荷圖射利。不事改良。從無新聲。曲出于其間。少其良好風氣。播于社會。于是引種種理論不充之詞。以爲反對地步。蓋所謂感情衝動之結果也。不觀乎今日之名優梅蘭芳乎。聲名揚溢乎中外。爲一時名流所推許。此豈盡屬狂妄。要亦有應得之價值也。

吾人乃論及戲學。戲果有學乎。不特有學。且極精密而深遠。表面言之。聲色藝三字。能事畢矣。然欲求此三字之精到。一人終身之精神才力。未必可告成功。即以聲字而論。雖善才數百。能千。引吭發聲。無條件者已寡矣。況其善者乎。能越于東者已寡矣。況其有名於世者乎。若夫色藝。則更難貴矣。身首貴。到場須合。觀劇須中規。喜怒現于形。驚懼發于色。微者優伶大略耳。蓋此術細。化裝扮。男女老幼。真淺深。其技之工。其學之難。更可知矣。

煙香橋紅



△請試香煙▽
君乎爾亦嘗試用此紅橋香煙
否如其未也則請即一試之

之最上等者也

紅橋香煙是為
市上所售各煙

民國十一年九月廿一日 英美煙公司披露

招徠廣告

▲請用世界上最上等之美國平安剃刀
易以使用——先以洋皂塗面然後以居列(Gillette)刀片輕上便可剃面
安樂自然——此刀極易剃毛剃後面部清淨涼爽
平安無礙——此刀剃近毛脚無刺傷面部之虞
價格平廉——所值無幾一刀片可用多次

居列(Gillette)新式改良平安剃刀每套價目由十一元起碼
美國波士頓居列平安剃刀公司披露

Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A.
Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd.
Singapore.

英



巴那利剃刀價值二元
居列剃刀自未賣過八元
於下之價目



Remington Portable Typewriter.

告廣機字打便方盾明寧



此機輕便非常易以攜帶字粒清晰全備雖用數目字時亦可不

英一千九百廿二年十二月二號

必引用升降匙機件堅固如大架之寧明盾為全副機器祇裝於

一四寸高之箱內美觀耐用誠最趨

時之用品凡有意購買而欲知詳情

者請向星洲及吉隆坡唯一代理人

潤明列都有限公司查詢為荷

John Little & Co., Ltd.

Incorporated in England.

Singapore & Kuala Lumpur.

民國十一年十二月十一號

酒忌士威氏倫奇
GILLON'S V.O.P.
WHISKY.



ALWAYS USED
一經試嘗

ONCE TRIED
永久購用

Obtainable from all Dealers
售出有均商酒各
Sole Agents
理代一唯
JOHN LITTLE & Co., Ltd.
(Incorporated in England.)
册注倫英在
Singapore and Kuala Lumpur.
坡隆吉及洲星

願李厚基報捷

一新

中外要聞

●王寵惠等向黃陂辭職

▲洛吳態度之軟化

▲羅文幹仍回地檢廳

王寵惠自羅案發生後。本欲維持至案情所決始走。不料曹昆王承斌之電。相繼而至。電辭且涉及各閣員。至是王等乃不能不走。閱二十五日上午。王閣員。除高(凌霨)張(紹曾)羅(文幹)三人外。即維鈞因病面熱。不能出門。餘均先在王宅會商。復由湯爾和往微服維鈞之同意。顧當然贊成。於是王高湯孫李。及司法代部。皆赴府進謁黃陂。王寵惠先歷陳代理唐閣以來之經過。及以後每次見總統。皆曾請辭職。而總統每次。皆責以維持現狀。然今則實難維持。不得不切實表示。即日辭去職務。乞照准。立簡貴能接署。高恩洪孫丹林李鼎新等。先後發言。湯爾謂某因顧外長抱恙不能來京。曾數與交換意見。覺今之內閣。已失責任內閣之精神。世異時各國。豈有閣員發捕。而總理尚不知情之責任內閣之各國。故外人屢次對顧外長及某。詢問中國責任內閣之名詞。究作何解。因昔時華會中。王顧兩君。曾因

此。黃陂聞然則何人繼任。閱員均言此屬大總之特權。某等不敢有所主張。惟既承明問。似以今日未到之張高兩長。擇一繼任。較為適當。黃陂意欲令王先請假王等不允。最後乃言某等先退。望總統即晚裁奪。某等任職至今日止。出府後。即發通電聲明即日不到部院。自黎曹兩電發出後。洛陽吳佩孚。亦已有敬電。(二十四)到京。大要畧云。對於羅案本不願多言。蓄既經交付法庭。搜集證據。聽候起訴。則自有水落石出之一日。徒以總統手續未免有誤。辱在竣末。敢不奉聞。初非敢含蓄自衛。及另有何種作用。今曹仲帥既有主張。則佩孚向抱擁護總統。服從仲帥爲職志。故對於該案。自應靜候法庭辦理。恐有誤會。用敢表露微忱。伏維鑒察等語。又據一報告。吳佩孚曾致高恩洪密電一件。大畧承認前者通電中之措詞。有欠研究之處。不

里昂中法大學風潮之經過

▲本部生學起見閣

閣議。公決經國務院副署。解除官職。方能送交法庭。若如袁總統領薛總監來電所云。似屬不是事體。殊蹈違法之嫌。非所以保持威信。昭示國人也。心所謂危。未敢緘默。隨陳愚悃等語。隨抄奉聞。卽希注意。吳佩孚號印。據吳電觀之。則吳傾對於捕羅手續一節。表示不贊成之意。而對於羅案內容。則一字未揭也。

◆外國之部

●里昂中法大學風潮之經過

（厲客寄自里昂）

▲吳稚暉假像畢露

▲本部生羣起責問

八續

此次風潮。吳氏自知理屈。但又想保全老面子。所以開得勢成騎虎。因而遷怒到參加此次運動的何某身上。因何某從前和吳氏有師弟關係。此次加入運動。顯然有衆叛親離。使他難堪。吳氏因此痛恨已極。某日何某適從外歸。吳氏出其不意。突前揪住。數語未終。即齧以耳光。何某即欲揪赴法庭理論。後經葉某等力阻。以顧全中國人面子爲勸。何某只得暫時忍氣吞聲。自認晦氣罷了。吳氏鬧了這一

吳佩孚謂捕羅手續違法

過事實具在。應請黃陂秉公辦理。故高即於廿五日督府代表吳使轉達一切。並聞高於謁見黃陂後。並往督官處與羅文幹密談甚久。出府後。即以平密電碼拍復洛陽矣。羅文幹因洛陽一電之來。由黃陂迎入公府。暫住禮官處。而曹錕王承斌之兩電。先後到京後。形勢又爲之一變。則廿五早地方檢察廳派司法警察往公府禮官處傳訊羅文幹。羅到廳後。受檢察長審問頗久。檢察長以案情重大。若保釋在外。於審理上甚覺不便。故仍將羅收入看守所。並將汪大燮保質寶琦開文盛昌所具保結退回云。

王寵惠、顧維鈞、孫丹、林李鼎、新湯爾和高恩洪等各閣員（張敬曾亦列名）於上月十八晚繼氏被捕後。十九日即發出密電。報羅被捕情形。外間盛傳保洛方面。已於前日有密電至京。表示意見。玆悉吳佩孚之密電原文。為急。北京國務院王總理。外交部顧總長。內務部孫總長。海軍部李總長。農商部高總長。教育部湯總長。交通部高總長均鑒。昌密。玆電奉悉。頃上大總統一電。文曰。頃接步軍統領張恭書。薩警察總監薛之昭來電云。雲南鈞座面諭財政總長羅文幹。軍機司長黃德謙有違法行為。事關重大。令即迅捕。並密傳法庭。無任謹啟等因。遵即分頒送交檢廳云云。竊查現行內閣制度。照章俱由內閣負責。羅總長及該司長等。縱有違法事件。應提出

○順局輪船有限公司遷移廣告

本公司現遷往勿基三十三號即十三行前門牌

中華民國拾二年新嘉坡應
新學校董事一覽表

三十六號 諸商翁如要配貨或搭客者請移玉趾無任
歡迎此佈 (丑)
古曆壬戌年十一月初一日 順局輪船有限公司啟
英一九二二年十二月十八號

[illegible]

亞爾麻卓夫 戲抵叻開演

啟者本班馬戲前已開叻定於本月二十號拜三晚九點十五分鐘在美芝律瓊州會館前之草埔開演班內獸畜甚多并有男女老伶多人能演各種把戲為坡人士所未睹者本月廿三號拜六并演日戲是日下午五點開演童子半價欲新眼界者幸勿失此機會也

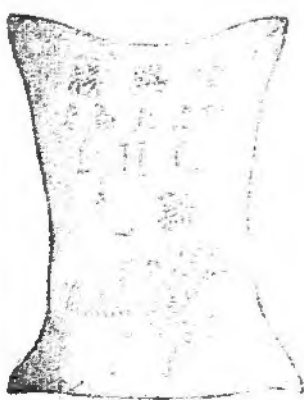
▲茲將入場券價開列

三元 二元五角 二元 一元 五角

如欲就近購券者可往土庫街謀得利公司購取可也

民國十一年十二月十六日亞爾麻卓夫馬戲主人謹啟

商標廣告



啟者盧巖川盧紹江等緣在網略經營米鹽生
 糧字號日隆興棧所製白米以鶯嘜爲商標素
 寄英國三州府登售所川鶯嘜爲特有之商標
 已歷八年有餘茲特登報通告週知倘有假冒
 此種商標或用恍惚似此種商標之標子希圖魚

目混珠即爲犯例處麻川盧新江等決照法律施行定不姑寬也此佈
英一千九百廿二年十月十八號
古曆壬戌年八月廿八日

盛興棧盧紹江代售
狀師施申利禮

◎亞細亞各色人種之聯合

◎專制家庭中之慘劇

（譯學）本埠粵人某甲。經營事業。入息豐饒。家頗小康。有一男子。在前月已經完婚。而媳婦到家之後。凡一切舉止行動。莫不循守規矩。且可勤力操作。殊屬可嘉。但某甲有美孀癖。性烈如虎。若妻待稍一不如意。即遭毆罵。或受鞭撻。日必毆超。致其媳婦不堪其苦。含冤莫白。遂於昨日黃昏時。吊樓尋命。其夫審知。五中如焚。特恐乃父之淫威壓迫。亦無如之何。隨即脫離家庭。遠夫他埠云。噫。吾國之家庭黑暗。實足令人可驚者。生長之專制。無異於專制時代。帝王。故婦女受其虐待。不可言狀。而吊樓尋藥而死。時有所聞。世界上慘無人道。莫此爲慘云。

◎巴城訊一束

(二)舉行屬地政府國庫準備金大集款。本月二號。荷政府舉行屬地政府國庫準備金大集款。結果共集得一萬八千一百萬盾云。

(三)總督命令 總督命令各部長官。趕製明年份各部政費預算。須在明年一月一號以前提交。以便解決減政問題云。

(三)擬設立聯合師範學校 據荷文巴城新聞報。探悉屬地政府爲調和各色人種意見。擬設立聯合師範學校。俾各色、受同等師範教育。已徵詢荷國總辦大臣意見。請電覆以便列入屬地總院預算案內。理藩大臣電覆。理部內方趕造各教職員薪俸及設備預算表。請將屬地應添之學科及學程等級報告。以便同時編入預算。六號晚

荷領東印度海員將提出要求。荷領東印度之海員。前曾提議減薪之說。現已屆在實施之時。遂有大部份海員反響。經聚集三百多人開海員會議。畧謂當此生活程度日高時代。海員所入亦甚微。焉可再減乎。衆決向當道提出要求。收回成命。以蘇海員之困。並要求此後對於其他運輸勞動者。亦須予以相當之援助云。

(日本婦女之綠蔭會) 居留巴城之日本婦女。組織一婦女團體。其會名曰綠蔭會。蓋謂居留熱帶。(取實綠荷池)之意義也。聞加入者大不乏人。會中舉辦事人若干。以專責成。餘者均為會員。每月繳納經常費二盾半。所提主旨。專為提倡女子解放。及研究家庭問題。每月開常會一次。討論社交。教育。衛生。及一切裝飾品。藉以交換知識。昨日假座正金銀行別墅開會。到會者於九時許陸續而往。現任總幹事為鷺尾夫人。當眾宣布。近來僑居荷屬日本婦女界近日狀況。和日本婦女界今後應有的習。及徹底改造生活的方針云云。

市廳各種稅項之收入。英地報載。市政廳稅款。收入之預計。共一百萬。今已經收入者。幾將百萬。載貨摩托車稅款最豐。征收時。須費盡幾許心思。道路稅之收入。則不能依該廳所預計。觀劇稅收入最豐。計共廿七萬五千餘盾云。

女教育機關之提倡。略謂土人婦女。多無教育。擬於各地學校增設土人婦女教育機關。藉補助土人婦女教育之普及。聞於前日發生通告。徵求意見。所有爪哇各屬各地廳官。一致贊成。現已將此問題解決。實行之期。當在不遠云。

◎菲島簿記案近聞

中重要分子正多。華商之表。何不與彼輩一談。前者計不出此。至今日耳。事遂窮。方着手與商量。亦已晚矣。(聞中華總商會。近接北京來函。謂外交部已向美當道抗議。然美政府權取消菲島傳記律。請向菲島議院。就近磋商果爾。則某議員如是云云。都已洞悉華僑底

◎菲島華僑教育過去及現狀

提傳記律之底蘊矣。又本埠僑界某名人。對於傳記律。近亦發表頗足注意之意見。彼謂僑商提議抗爭傳記案之初。彼即主張向菲議院就近磋商。不必立即派員。前赴華盛頓。蓋傳記律屬菲政府警權。按鍾氏律。則凡關菲島警權之法律。菲議院擁有全權。美國會有取消菲議院任何議案之權。固載在明文。無或疑義。然于傳記律一端。則菲島警權所在。美國會確可強行取消之。然勢必目違鍾氏律。與今日之情形論。當不至以菲島華僑故。自願激起全島菲民公憤。某名人之言如是。特錄之以告關心傳記律者。

(完)

○潮州風災賑捐錄二十八

七百零八元五角
登佳樓中華維新學校舊館募捐四百七十五元
吉蘭丹埠直北中華俱樂部第二次募捐三百六十四元
許辦事許雲德舊館十條一百廿五元 林華茂林綴芳
會坤美舊館募十二條五十三元 實龍岡英學堂教員
學生五十元
符長揚十四名三十二元五角 李慶源四條三十元
吳佛吉十三名三十元
吳敬綿十三名廿八元 實得力船公司李伯芬九名廿三
元 實得力牙卑商會募西人二條廿五元四角四仙 僑
德豐十九名廿一元 露名氏一元 以上十五條二千
零三十六元九角四仙
荷越山口洋中華商會舊館捐 義昌興一百盾
協勝新泉泰 各六十五盾 謝永仁 新源勝 郭
協合 各五十五盾 林敬捷 泉遠 裕豐 李 豐 謝振
玉 各廿五盾 林敬捷 泉遠 裕豐 李 豐 謝振
林龍發 泉振興 陳泉豐 黃星照夫人 彭英 各
新源勝 協興 瑞興 建芳源 萬全發 謝順美
曾寶源堂 楊英嬌女士 永華利 陳友南夫人 林
鍾興 蔡雨初夫人 謝連華 十四名各十盾 裕茂
七馬半 陳子甫 福泉興 新源淵 順廷記 文元

正	林亞慶	德發	錦裕	南記	華昌	謝協美呂
廣	許文光	潮利	應昌	義松興	黃瀛洲	順安和
明	黃建昌	謝保昌	丁成合	恒豐	李榮耶	
夫人	謝保侯	謝天在	盧梅女士	謝天契夫士	盧亞梅	
三十九名各五盾	蘇天佐夫	盧梅女士	謝天契夫士	盧亞梅		
陳利昌	賀紀旺	沈東浩	謝添玉	七名各三盾		
瑞源	海源春和堂	南裕	謝添玉	陳留廣祥		
奇香	漢昌順豐盛	時日新	謝添玉	鎮廣祥		
與	李璧祥夫人	彭連鳳	謝添玉	林新昌		
黃子文	賴容顯	陳士壽	協裕	葉泉香		
和豐	林其芳	正山	生利	華新		
永發	楊登秀	晉源	益生堂	周榮元		
鍾錦娘	榮勝	李領隆	廣生堂	周榮元		
李四合	謝氏	郭連發	蘇石榮夫人	池國章		
侯興	亞雲嫂	洪合	謝仁則	馮添進		
張竹如	裕興	洪合	謝仁則	馮添進		
林演記	松昌	張仁則	馮添進	蘇春華		
丁嬌	勇義興	張文才	源利	廣南隆		
茹蘭	咸興	張文才	源利	廣南隆		
成福	盧江	文源	源利	廣南隆		
連風	承昌	萬興	何汗梅	珍和		
振發	成乾合	黃石保	廖仁昌	黃元水		
各二份半						
文壯宜	畢相戶附列	謝協昌	八十盾	葉嘉興		
廣益昌	五十盾	謝協昌	八十盾	葉嘉興		
二十五盾	溫泰	鄭豐源	順安	榮桂春班		
德安	鄭連和	和泰	陳鎮記	吳萬順		
鄭榮發	李合興	昌秀	謝鎮記	吳萬順		
鄭興典	義合興	昭興	謝鎮記	吳萬順		
十九名各五盾	寶德堂	呂石榮	楊宏興	各二盾		
李慕春	明興	合成	成源	源盛		
金康堂	卜火貴	卜木秀	曹亞六	陳瑞仁		
泰安堂	十三名	丁白	六名各一盾	吳石傳		
合和	陳如虎	廿二盾	六名各一盾	吳石傳		
以上二百七十	十四條荷銀一千六百六十五盾五份半折					
收叻銀一千二百八十八元三角五分						
新潮學校捐帖	周仲龍	新潮學生	各二元	謝中		
周昭明	中華	黃再成	各一元	盧樂臣		
思昭	吳玉泉	林修榮	各一元	盧樂臣		
角周宗派	陳亞濟	吳玉順	羅德明	鄭祥猷		
黃守規	洪雨榜	洪鴻烈	薛敬發	九名各三角		
蔡清炎	蔡清正	楊春河	蘇大文	秦孟修		
光楊宗明	黃文光	八名各一角	以上三十三名			
十五元八角						
右錄三百廿二條相銀三千二百七十一元零九仙						
連上三十七次合算六千二百一十三條統捐十七萬						
九千五百廿五元一角八仙						
附啟者此次本會籌賑交現經提印徵信錄發行分送						
以旌義舉凡有領去捐摺尚未繳回者仍望將原摺速						
綴以清手續幸毋再延是所切盼						
新嘉坡中華總商會籌賑潮州風災處啟						
民國十一年十二月十八日						

品贈大油椒辣司公產土華中京北

本公司天津工廠特聘留美農學專師用化學的方法加意研究創造芝蔴辣椒素油在該地化驗冊自運銷南洋各埠以來頗蒙 各界嘉許該油有補腎潤腸之功却濕抑燥之妙調和葷素菜蔬噴香適口且質品清潔裝璜美觀誠家居旅行必備之食品神商各界以之送禮有益衛生親朋且得實惠山巴種植工界如常用之能去山瘴開胃實人生無上之食品茲因本公司大批新貨已到在牛車水戲院街設總批發處籌備將次就緒先行交易擇期開幕零整批發價格克己並為特酬 顧主起見凡購辣椒油半斤者贈送白渣磨草頭菇壹袋多購者多贈以表歡迎(貨不在在此例)茲將所辦他種大宗土貨詳列於後待客批發定價從廉

羊毛地毯 上海笠衫 毛巾襪皂 燒青手杖 銅衣帽架
 百姓銅牌 吉林參鬚 養神參糖 書籍玩物 電燈紗罩
 玻璃屏風 馨香磨草頭菇 大扁杏仁 陶器料器 各種靈藥

磨草頭菇為五蔬之祖中國葷素菜第一食品每袋大一角五占請嘗試方知言不謬也

本公司承造中西各式字號姓氏銅牌匾額極克己定期不誤

油價列左

一斤庄 七角六分
 半斤庄 三角八分
 四兩庄 二角正

民國十一年十一月廿二日 牛車水戲院街廿七號中華土產公司總批發處啓

梁同福 先施公司 馬玉山
 曹萬豐 采章

GILBEY'S INVALID PORTWINE.

酒紅身強氏比魯基

△注意▽



此為市上最優等之補酒君如覺精神不足身體失調者此

酒則為應用之妙品飲後可以恢復身體之原狀

市上假冒之酒甚多故於購買時務宜小心選擇務求購得

真庄之基魯比氏強身紅酒此佈

英一千九百廿二年十一月七號

牙直利有限公司代運



狗仔墨鳥蜜酒



叻地最通用

天下至馳名

上飲品

敬請用

酒店均有出售



英一千九百二十年二月十二號

馬婆展覽會特給優等獎狀 俱樂部最歡迎之飲料

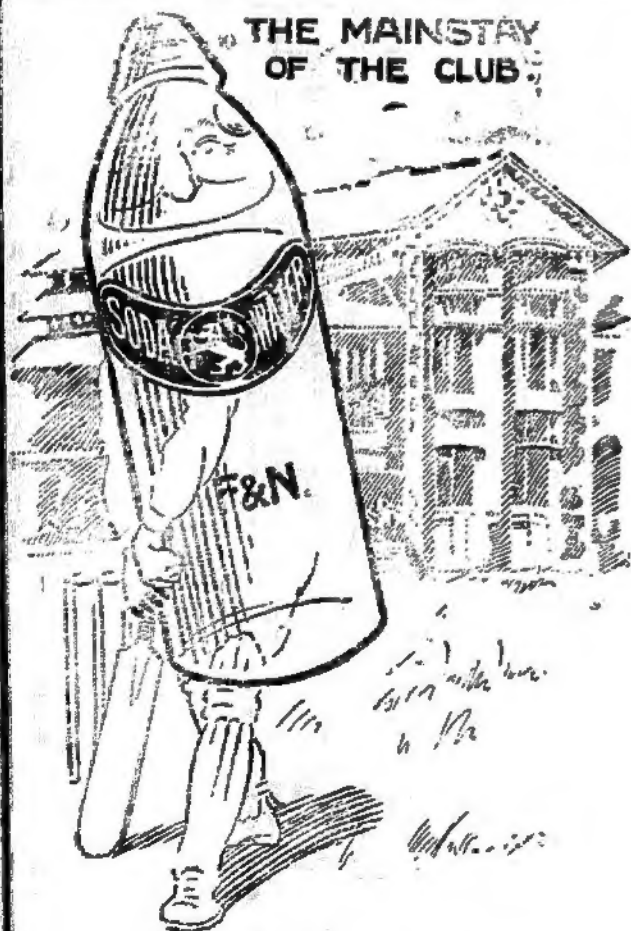
AWARDED SILVER MEDAL

(HIGHEST AWARD)

MALAYA-BORNEO EXHIBITION

1922.

民國十一年九月十三號



A WARNING ON THE QUESTION OF WATERS

DRINK FRASER & NEAVES ONLY

三四州府專運
入口人
新嘉坡非洲東
方商業有限公
司
(在英倫註冊)

福建

△蔡鳳機署理廈門道之我聞 廈門道尹陳培銀氏。自蒞任以來。對於地方一切行政及交涉。均極措施咸宜。是大有功於閩南也。惟此次大變。亦具一人周濟其難。勞績尤堪歌頌。日前因告病假赴滬養病。廈埠各界聞悉。迭假座總商會開會挽留。現尙無結果。玆聞廈門道尹一席。省長公署自調任建安黃尹蔡鳳機充補。至建安道尹一席。即委傅卓霖補。誌之以觀厥後。

△社團團調查檢廳缺額請補。此次大地震變，各機關爲治安第一要務。日帝各社團聯合會開會時，有某公會提議，以恩明檢察廳。自民國七年開辦。於建五載。所收入之贖罪罰款。及保證金。爲數萬元。今更需孔急。若向提出。亦可稍濟燃眉之急。該檢察廳爲地方長官。事關維持治安。當能樂於贊成。即擬開會討論。未知能否敬復舉行耳。

一大著。衣單襪。愁眉緊鎖。迨午時由提督路頭尾登岸。有挑擔子女輩。嘵嘵聲亂人聽聞。漸爲就寒而散也。未卜交自何所。當此國家多故。幾無安土。其道兵異之禍者。亦未可知。噫。平民何太不

幸乃爾。

龍溪通信

八教育會徵集會員 石碼教育會欲徵集會員一節。會紀前報。現教育會已函致各校。徵請教育中人入會。入會之期。以一個月內為限。茲將其原函錄下。敬啟者。本會於六月五號開第一屆第一次大會。所有議決事項。要於下。(一)議決教育會為教育界公共機關。凡屬本區教育中人。各校教員皆須一

會。會金同上。以上二條。關於選舉事項。至爲重要。前有納金之義務。乃有選舉之權利也。統括於一個月內報名入會。以便選舉備案云云。(下略)

所遺之新血乃是鮮紅稠濃有力能使腦筋強健胃納增進精神
復原重享人生樂趣也即如近來接獲蘇輪台縣統稅分局局長
謝桂安先生亦係州領章廉士大醫生紅色補丸助其斷絕煙癮
重享康健之樂者之一份也其來函云鄙人少年無知誤食花
柳以致身體羸弱腎虧腰痠大便秘結無力冰冷盜汗不止
且尚有吸煙之癖幸聞紙知章廉士大醫生紅色補丸之功效
待就近購買服藥料二瓶未幾痰疾全失且不知不覺煙癮亦
已斷絕身軀如重於於是耐心服服直至各疾全消身體強健如
酒歸人現辦輪台統稅務浩繁不覺其勞日顯亦得餘日有精
彩非比神丹之功楊克遠此片吸煙成癮之輩如欲戒除癮癮並
非吞服戒煙丸或金丹一切酒有嗎啡鴉片或希洛因之低強健
即可戒除此下過低癮加毒於身也必先隔加補丸之血液強健
腦筋有力則週身自必強健有力可以自已抵禦且煙癮之害矣
韋廉士大醫生紅色補丸正告此種對症良藥即醫士亦莫不竭
力舉薦大為戒除煙癮之妙品且是丸可保絕無嗎啡鴉片以
及一切麻醉成癮之毒質摻合中也是丸之功力惟能及嗣為
強能使精力復原身軀力健故也

緊要忠告 所貴注意者真正韋廉士大醫生紅色補丸
只有一種蓋盛於無頸玻璃瓶中用火漆封固瓶口蓋門外用淡
紅色紙包裹且印有深紅色英文七字每包兩端貼有黃色圓牌
十二貼方是真丸並無假倉丸藥館打論自出售凡不按以上所
述者即是假充之貨也如疑真偽處經售家之貨非真者可以直接
來函至星架坡馬六甲街三號韋廉士大醫生藥局函購可也每
元四角在內

江西樟樹樹威靈藥號立齋先生來函云嬰孩自己藥片與家鄉之子服之

我 的 樂 寶
自 己 是 樂 寶 的 樂 寶

茲核目已藥片係英國小兒之
 靈藥專治小兒服胃各症以及
 出牙痛苦治傷風止痰厥殺蟲
 蟲功力和平即如幼穉無從之
 嬰孩亦可服也如望虛無從生
 買祈即寄叻銀六角至星架坡
 馬六甲街三號華康士醫生藥
 局原班郵奉嬰孩自己藥片一
 瓶可也

行發明地... 穀不... 食起見... 以本庄米石... 升助... 人自辦... 登何可... 標米... 家... 等... 等一切... 祥和號... 民國十一年四月廿八日

韋廉士大藥局紅色補丸現今寄沽定價每一瓶一元五角半打八元正每打叻銀十五元 貴客無從購買此藥以可照價值來該藥房可也 直沽不取郵費凡欲買此藥之辦事必須銀一元以作郵費之款
是 一千九百廿一年二月十八號 星架坡韋士大藥局謹啟

製鞋商注意

總辦事處設於印度末地拉士城
商標

V.S. 第一號
第二號
第三號

星嘉坡註冊電碼
Lanchin
分公司設於日本香港
酒才仲光

本公司製皮
工人均是皮
業專家研製
價廉者
貨物價宜
一試便知
牙光順一衣
作試驗之交
易便知此處
云云非祇平
常招徠文字
也

民國十一年
十月廿一日

謂云畢之不精身之實也是以人之衣服苟不修
 修短合度則一身不能舒展且有失乎觀瞻矣然
 欲求其修短合度非有名匠不為功本坡水仙門
 大馬路門牌七十五號德昌號承接縫造中西衣
 服特聘請名匠以旬裁剪而應本坡士女之需求
 選材尚美取價從廉並有新準恒茂老舖標鼻
 布及荷蘭準原庄香茅油發售大帮零沽一律歡
 迎茲值新張伊始恐未週知特此佈告 (鳴)
 民國十一年十二月六號 水仙門德昌 披露

大注意 特注意 請勿失此 機會
勸君快學催眠術 學成百事都如意
學費止收七十元 畢業一月爲限期
商號担保學成功 如不成功錢取回
奇病惡病也可治 一經施術無不愈
速來……速來…… 留意……留意……
詳細章程請來取閱學者報名從速
如遲不候

住本坡源順街華新學校僑胞術士顏察明啟
民國十一年十二月十四日

本會選本月三日全體大會之議決以去年（民國十年）之代理財政員黃維楫使款虧空去銀二百八十四元零六占又另一條壹百元經屢次函告且予以充足期限至今一年未還半文理應登報宣佈重公款補除惡習而警效尤勇又積欠月捐六十一元五角照章將名取銷特此佈

民國十一年十二月十四日 本評議部

逕啟者本銀行特備棧房數間專為各商行寄貯貨物凡寄存貨物於本棧者租價從廉勿欲揭銀項均可向本行磋商自當格外歡迎此佈

民國十一年十月七日

華僑銀行署司理陳瑞光啟



敝號今有大
幫新到莫質
應火柴特
別減價每箱
沽五十五元
每珍九元二
角各界 諸
君賜顧成箱
者無不歡
迎乃盼此佈
新嘉坡十八
溪墘門牌五
十號
電話一千五
百七十五號
劉榮利號啟
民國十一年八月
廿三號

相蘭公司專理火燭
 及洋面保險
 格相宜賠償快捷
 諸翁光顧請移玉至
 嗎咭實得力門牌壹
 百一拾七號至一百
 二十一號此佈
 英一千九百廿二年
 HODGKINS & CO

INSURANCE
17/121 Market Street
Singapore

本公司開設
 下年所製糖果
 餅乾均採用上
 等材料經中外
 醫士許爲衛生
 上品日用送禮
 均甚相宜
 總行在香港
 製造廠
 分行 廣州
 上海 天津
 南京 北京
 蘇州 福州
 漢口 南通
 澳門 小呂宋
 泗水 星架坡
 星架坡德發行
 所玻璃後街門
 牌二十一號電
 話一三九一號
 零售兼西餐午
 車水戲院街門
 牌四十九至五
 十一號諸君光
 顧任便
 民國十一年四月
 月十九號

號紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘
配製得宜故能辟瘴除痰有益衛
且香純味厚與別家迥殊向荷僑
嘉許稱為市上之冠而亦國貨之
色者也如蒙惠顧格外歡迎

廣	八兩庄	每箱	一百四
恒	十包	沽銀	六十六元
紅	二兩庄	每箱	五百六
烟	十包	沽銀	六十八元

在石叻沽每箱加價銀十二元


廣祥生 八兩庄一百 四十包箱每 沽銀三十元
壬戌年十月初四日 本號電話壹九五四
總發行所美利公司寓廣恒號內啓



元澤堂之
喉症散凡
一切喉症
等症均皆
卓效無匹
元澤堂紅
血藥丸凡
一切皮膚
腫癰等症
均能治之

新
 澳門董事李前元澤堂主人李潤生
 南
 怡保
 民國十一年六月廿號

酒蜜烏標頭狗



WHEN ORDERING SOFT DRINKS AND CIGARETTES

DOG'S HEAD GUINNESS

THE STOUT YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE REFUSE IMITATIONS

民國十一年二月一號

新嘉坡 門牌十三號

青雲實得力

民國十一年九月廿一年二月一號

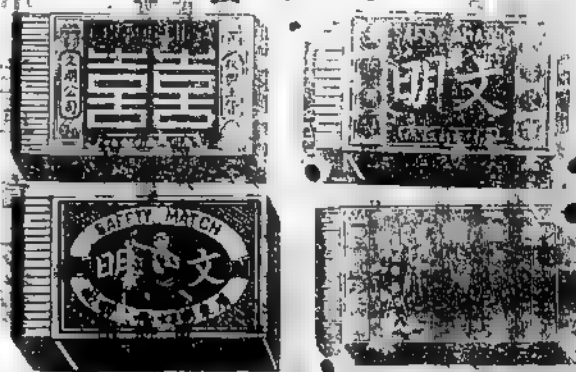


O. K. CEMENT.

招來廣告
此土敏土是於歐洲製造
合熱地之用且多係用爲製
造三台土及一切高等工程
者也 此土係貯藏於堅固
之木桶內連皮每箱有四百
磅重淨土有二百七十五磅
求過於供之概 諸君光顧
請向下列之英文商號接洽
可也此佈

THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED SINGAPORE.

柴火國中
狀獎給賞會覽展



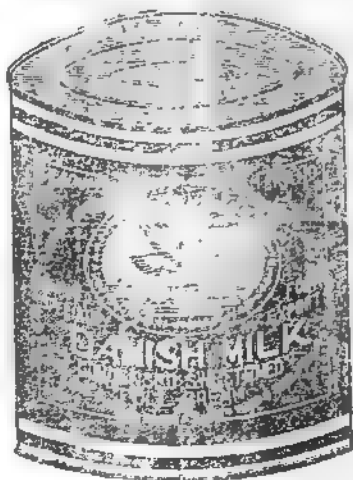
相宜 信甚 零沽 批發 枝有 有中 有幼 包四 拾百 每箱

文明公司中國土製火柴其雙喜圖騰龍圖肥仔圖文明
圖舞龍圖皆品質精良得獲展覽會實給獎狀足見貨真
價實也現購用貨物爲便起見特將
小號男辦到巧明火柴大盒火柴五折火柴花籃火柴
火柴自由火柴無磷幼枝中枝大盒小盒各式俱備及
味什貨茶葉紙料如蒙惠顧極表歡迎
星加坡馬交街門牌四十二號
電話二二三六

合盛金廣告

"SEAGULL" BRAND DANISH MILK.

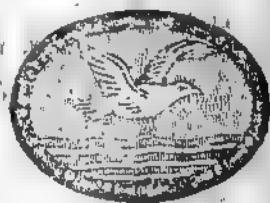
SWEETENED CONDENSED
UNSWEETENED CONDENSED
STERILIZED NATURAL.



SOLE IMPORTERS
The East Asiatic Co., Ltd.
(INCORPORATED IN DENMARK)
SINGAPORE.

7-B D'Almeida Street, Phone 2906

新到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告



海鳥牌



甜味罐頭牛奶
淡味罐頭牛奶
鮮牛奶

惟一運入人伊亞紗直有限公司

住本坡打美打街七號B電話二九〇八號
英一千九百廿二年九月十三號

中華南洋交錄編輯啟

本交通錄之祖... 民國十一年十一月二十日 中華南洋交錄編輯啟

德和永山東川綢莊

本號總店開設山東烟台專辦各樣川綢緞貨物價廉物美
起見始創支店於新嘉坡長泰街口老馬路門牌二十九號
便於... 客情... 一律歡迎格外克己
民國十一年六月九日

新嘉坡德和永披露

實業救國

(希臘)

員會。按照中國現行各合同之條件協定之。

此次審案中。日聯合委員會開會。此項問題已經討論多次。茲將中日雙方之提案與答覆錄於下。

▲日本提出青島佐世保間海底電纜解決案

(一) 將青島佐世保間海底電纜。折爲各半。其一半無償移交中國。中日各得行使其兩端運出權。並就將來中日間一日海底電纜通信公司處理。並海陸聯絡綫之增設。約定締結特別協定(註)。

千九百三十年後。如另舉甲號之電報。協定。不以獨占權讓與他國而保障之。

(二) 右特別協定實行前。爲簡便起見。關於青島佐世保線之運用。應按照左開暫定辦法。

(甲) 青島佐世保線之青島一端之運用。委託日本。

(乙) 前項運用局。不直接由公眾收受電報。此項事務。由中國電報局爲之。

(丙) 前項運用。電報費及海底電纜維持費。由日本負擔。但運用上所必要之土地房產。中國當無償貸與。

提案

(山東)據中國牧青島後顧。於海底電線問題。聞已解決。其間有島至佐世保間一部份。委託日本代辦。按華府協約第二十六條。關於海底電線之規定。日本政府曾爲聲明。關於青島至烟台及青島上州間。前屬德國海底電線之權利名義特權。均歸於中國。惟該兩線之一部分。爲日本政府。用以安設青島佐世保間之海線者。不在此例。但關於青島佐世保線。在青島上岸。與其運用之問題。應由聯合委

▲受新稅制影響

(上海通信)中國凍蛋及乾蛋之銷場。現因實行新稅。幾已完全失去。舊稅則凍蛋每磅稅二分。現加至六分。乾蛋一角。現加至一角八分。尙有其他原因。不利於中國蛋類之出口。結果上海各包蛋公司。不得不暫時閉門。美發洋行已裁職員三百人。爲五十人。僅經營小商業及輸出品。美國貯藏之蛋。其價爲每打三角。若無稅。中國蛋運至西雅圖。可售二角六分。以冀之競爭。今則須三角四分。而美國冷貯蛋之供給。現亦遠較往年爲多。本年秋季間有一〇、一三三、〇〇〇磅。去年爲七百萬磅前年則僅六百萬磅。凍蛋亦有剩餘。乃新稅未實行以前所購者。八月一日存二千八百萬磅。較一九二〇年同時多八百萬磅。出口家均注意美國之天氣。若冬令嚴寒。則雞不生卵。蛋價必漲。或尙可與競爭。

（福州通信）南安不老亭山。距城東北約三里許。傍

著名產地。宋代茶樹。約計五百餘種。樹身
老。樹皮產出纒綳長綠繭者。爲卽樹身終之證。
每年產額。約值四五百元。此外非宋樹。而不屬於
不老者皆遺者。計新舊茶樹約一萬四千餘。每年
產額約七八千元。在該山茶葉。色味俱佳。惟焙法
太劣。一種香味。竟至夾雜腥鹹。此爲缺點。然該
山宋樹。漸就凋零。不予補植。所遺面積。換栽果
樹。或種什糧。從此以計。茶樹有減無增。再過若
千年。或至根株盡絕。亦非意外之事。至晉江清源
山。宋代茶樹。曾列爲貢品云。

○政府將取銷外人開墾西沙

羣島

（漳州通信）漳州西沙羣島。產礦極富。且爲漁業利藪。查該處共有十島。成一線形。每島相距約有六七英里。遠者三四十英里。近則海面之闊。約有數百一里。西人號爲中國海。凡中國海中成陸地可以駐足者。只此十島。年有出人出名承墾。名爲西沙羣島實業公司。其承墾之地。每七千畝。爲一實業區。十島入範圍。漳州人士。以漁業礦產之利。宜由本地人士自辦。勿送起反對。函電交馳。請政府取締該承墾公司。現聞政府方以。以獲人反對激烈。擬將該公司取締。以平衆憤。而保國權云云。

●介紹良醫

李錦卿先生者潮州人也幼年熟讀醫經精究脈以理加
水腫傳遺訣一向在華治病無不著手回春實乃濟世之
良醫矣連年來因華中更治未明兵戈紛亂人跡不堪其
懷故此買掉下叻先生自到步以來醫愈病人不計凡幾
現寓小坡鐵吧虱巷口電車路城門牌五百五十一號長
客堂內用是登報通告俾患病諸僑胞知所門徑焉

特別聲明

啟者丹巴葛門牌五十一號及五十二號平安客棧
今因養上手關係以致所欠街外揭借各項手續未清
楚玆特將報單凡有被本棧揭欠各項者請於兩禮拜
內到本棧當面核對清楚逾期不來乃是自誤特此布
告以免後論

的確係第一
諸君試過亦

話的確係第一
內有王君絕妙好辭

第一兩個字係人人所中意加於自己者也但凡一物縱無十分第一亦要有八成第一乃可稱之而無愧色否則大端而已何價值之足言也我之頭痛散稱第一論不頭刺頭眩當堂半點鐘見功雖話半句鐘見功實在時常三幾個字就好了然則稱之曰第一當亦諸君所首肯也此藥治牙痛又係第一每包八占用茶送服最好服散後一句鐘久再服調胃丸三粒更安此治牙痛之法也

我的補濕調腎丸更

此丸治淋除濁消腫活血服後無損肚作痛不寒不燥
常服附子玉桂之人或常服涼藥之人亦皆合用乃係保
身體之藥實須或每月服此丸三四次可保減防百病
飲食不節而病亦輕減過半的確其實有此功力斷不因
角半銀車大炮以欺人也我家中老幼每月皆服此丸三
四次故此自新客至今家人亦未嘗一病臨君服過此丸
定然下次再買來用方顯我藥之價值也如諸君仍有
疑請讀下文大葛街吳興公司日本庄士玉堂君之
點頁醫良藥廣告使知且標此廣告將王君於九月廿八
日沿途宣佈其文曰 夫草藥含毒神農不憚遍嘗而藥
恐失宜孔聖甘辭未達西醫者縱嘲譏而有美必彰世病
人難免狐疑無微不信所以起人龍卓吳攻膜理於齊侯
和氏名高留藉揄揚於桑伯也

招人代賣

批發處 牛車水大馬路
八十二號樓上 中醫生葉奇可

二樓柏街安公司

告處 二基路利興
牛車水馮力推銀牙館 樓和街周臨記藥材行
民國十一年十月十四日 奉

本公司者願可時常可得平廉之餅干矣。下本
 公司餅干價目雖甚相宜而本公司更日求改
 其精徒求精以期無負 諸君光顧之盛意
 諸君對於本公司之出品如有不合意處而須
 要者仲直函指示則感德匪微矣

牛奶餅	特別廿四元	平幣十八元
珠色餅	特別	平幣十七元
瑪里餅	特別廿三元	平幣十七元
必美餅	特別廿三元	平幣十六元
荷士文餅	特別	平幣十六元
茶會餅	特別廿六元	平幣十九元
大佳餅	特別廿五元	平幣二十元
幼再餅	特別廿八元	平幣二十元
花再餅	特別	平幣十九元
嘉敏餅	特別	平幣十四元
蘇打餅	特別廿一元	平幣十七元
威士文餅	特別廿一元	平幣十五元
總名	散裝每百斤價銀	
荷蘭水洋糖四十元		
大		
中粒色糖一十四元		
小		

民國十一年二月廿九日

司理李亮琪謹啟

電話七五八號

啟者本公司實備雄厚資本經照三洲府定例繳存本坡政府保證金一十萬元專做各種保險生理
舉凡岸上屋宇貨物財產來往船隻出入口貨與夫摩打車等均可受保所有章程務臻美備有憑事辦理通融賠償快捷如蒙僑胞惠顧請到漆木街門牌二百一十五號本公司接洽無任歡迎此佈

先施

地址 大坡大馬路

電話 1598

大 週 紀 念

特 別 減 價 展 期 七 天

由 十 月 廿 二 日 起 至 廿 九 日 止

The Sincere Co., Ltd.
Incorporated in Hongkong

蘇靈那影戲

時事影片
鬼子戲
二場
第四五兩幕
兵兇戰危
此劇長五千尺英薩威爾斯亦
自加入排演極寫戰爭之危險
不可不看

Gaiety Picture Palace

三
葉路太師公廟前牙池電影無名英雄

五幕
二幕
五幕
五幕
五幕

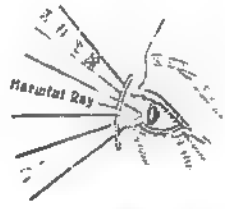
頭場七點半開演
二場九點半開演
三場十一點半開演
四場一點半開演
五場三點半開演

林中英雄記 第四五兩齣

一九一一年三月三號

片鏡學科種各製自安一第洋南
司公鏡眼方東國中

Only Beneficial Rays enter the Eye.



真色瓦羅克司鏡祇有兩
種顏色第一種在日光中看
此乃微青色能減禦日光中

陳燈光中之
燭紅色能解
看則此書為
陳在燈光中

開陽新縣城山仔頂門牌五十號

炎紅色光線爲第一種如紅色
此種功用甚大能除一切害
目光線祇有藍光線入目

民國十一年七月一號

◆ 施 務 露 金 雞 鐵 樹 酒 ◆



血虛則身體之抵抗力減少二豎最易爲虐……施務露金雞鐵樹酒內有含產生血色素之可溶性酸化鐵●●●血虛者宜服之

胃弱則消化不良而食慾於以減少……施秘露金雞鐵樹酒內有含健胃

代理 星嘉坡小坡大馬路神農大藥房

電話七百零六號 Telephone No. 706

Medical Office, 300-302 North Bridge Road, Singapore.

民國十一年十月廿五日

規那皮●●●胃口不開者
宜服之
胃弱者易政血虛血虛者
必患神經衰弱……施務
露金雞鐵樹酒內有含赤
色葡萄酒●●●神經衰弱
者宜服之
每樽價銀一元八角 批發格外相宜

▲ 商業招賃

啟者本堂實得力門牌六十五號商店由
屋多一處超招人承租諸君如有合意
移玉到華商銀行庶務處相商此佈
英一千九百廿二年實派末十一號

◆新吉舖出租

啟者本樓老德發對面即日本士得力門牌
第一十九號至廿四號吉舖招人承賃最合
做生理諸商翁如合意祈移玉至士庫拿路
奧拿士得力十二號門牌
二二三二號門牌先
生接洽爲荷

○吉舖出租

啟者北盤板路頭即振興大厝街有舖二
間第三十九號及四十一號門牌欲徵歷十
月一號起計招人承賃如有合意者請至板
盤里巷第十六號門牌接洽爲荷
中華民國十一年九月八日
Arthur J. G. Chance A. Lev.

振遠里巷門牌十六號拔毒

輪船入口

[illegible]

●各貨行情一覽表

又	一十五元
老律島椒上 又有	一十三元
伊勝白椒上	一十五元
又鳥椒上	二十二元六二
又行	二十三元五
柔佛島椒上	十四元五
又中	十二元
坤甸白椒上	十六元
及烏椒上	十四元五
白椒	三十元
平坡島上	二十四元
又成行	二十五元五
三發日椒上	一十元
又鳥椒上	九元七
又有	八元
一號椰干	十一元
二號椰干	四元七
三號椰干	五元一五
順城頭表粉上	四元八二五
又珍粉上	五元一五
羅城頭表粉上	四元八二五
納閣荳粉上	四元八二五
中粒	十二元二五
幼粉	十二元二五
幼玉	十二元五
花細乳 一號	四角七分
白地乳 一號	四角七分五
煙花乳 二號	四角三分五
吧那蘇庄上	三角九分五
煙花 三號	四角六分五
一號光片	四角二分五
二號光片	二十四元五
一號甘蜜赤蘭膏	二十一元
三號赤甘蜜開價	二十六元五
甘蜜土庫出	十六元五
廿二號和花糖餅担	十九元五
二大號粗花糖餅担	十八元
四十四號紅花糖餅担	二十七元
本坡和豐牌油小罐	二十五元
又	十七元五
什士標油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元六
箭標十排每箱	六元四五
鹿標十排每箱	六元六
鹿標七油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六角
筒·十排每箱	六元七角
吉隆江沙	三角五分
峇株白片每磅	二角八分五
坤甸兒雞冬卜	十三元五
又豬韌	十三元
丹隆越兒雞冬卜	十一元七五
久務者	十一元
巨港冬甲兒卜	十七元
一號水牛皮、批	二十六元
二號水牛皮每担	二十一元
一號赤牛皮每担	四十五元
二號赤牛皮每担	三十元
一號鹿皮每張	五十八元
二號鹿皮每張	五十元
水牛角支三磅每担	六十元

◆注意！注意！大注意！千載一時之良機！

國人近來趨重各國最精罕最古老之銀幣五百五十
一校個個不同其奇異與現世不可多觀之古物多係
一百年至二千年前之幣皆為希臘羅馬巴比倫之國
且其有精細之圖畫多本所有各古幣之式皆備印
其幣內取相之良機勿失好古者其靈驗乎來
而中如欲查其銀幣者請於每日下午五點半至
七點半鐘至本行門牌或叻報館接洽為荷
Address: J. Artoth
No. 8 Waterloo Street
Singapore.

民國十一年九月十三日

聲明廣告

逕啟者此國標係為星洲李金賜火柴廠之所有用為貼於所製造火柴之盒面者自登報日起無論何人都不假冒或仿造此商標否則必以法律對待先此聲明仰各知照此布



李金賜火柴廠之狀師披露
民國十一年九月十一日

倫敦總引雜誌

雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色
一 是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造商或總發行商交易以內載有各該地址並其行號
二 是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳情且並載有各出口貨之特色及來源地
三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明其船期並往來地點
四 是雜誌上有各該商之廣告且取價極廉廣告白一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取價不過英金六先令耳
五 是雜誌對華商售價公平每本僅售英金二鎊函購即寄
英一千九百一十九年十二月十七號
The London Director Coy., Ltd.
25 Abchurch Lane, London, E.C. 4
倫敦總引雜誌有限公司謹啟

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

萬國寶通銀行廣告

本行實收資本有美金五百萬元儲備存
利則有美金一千零四十萬元總行設在
紐約秘書實得力二十五號門牌倫敦本
行辦事所則設在什克二十六號門牌
安南辦事所則設在堤士廿七號門牌
本行辦事所設在虎門甘里街二三
二號前設支行則設在 孟買 加爾各
戶 倫敦 小呂宋 勿里洞 香港 神
戶 北京 布魯塞爾 仰光 舊金山
加多勞地 加利利士 散第阿地
波 波刺羅士 散多明打 上海 星
加坡 泗水 天津 橫濱 關安 青
島 其餘各大埠本行均有分支諸君光
顧新為詢問本行便安本行與紐約國家
銀行有密切聯絡故能辦理行在下列各
埠之支行事務

- | | |
|------------------|---------|
| Bahia | 巴拿馬 |
| Bombay | 孟買 |
| Buenos Aires | 布宜諾斯艾利斯 |
| Calcutta | 加爾各答 |
| Canton | 廣州 |
| Cebu | 宿務 |
| Hankow | 漢口 |
| Hong Kong | 香港 |
| London | 倫敦 |
| Lyons | 里昂 |
| Manila | 馬尼拉 |
| Peking | 北京 |
| Rangoon | 仰光 |
| San Francisco | 三藩市 |
| Santo Domingo | 聖多明各 |
| Santiago de Cuba | 聖地牙哥 |
| Santo Domingo | 聖多明各 |
| Shanghai | 上海 |
| Singapore | 新加坡 |
| Sourabaya | 泗水 |
| Tientsin | 天津 |
| Yokohama | 橫濱 |

馬婆展覽會獎牌



李鏡仁開設大東映相
樓於亞美尼亞街門牌一
二號一即同德書報社
對口一映相學最精
久為南洋士商所許
在馬婆展覽會獲得最
優等獎牌電話一千九
百號

民國十一年五月廿九號

李鏡仁披露

大東相映新張廣告



力能敵獅

自來血

動物之中莫有強乎獅者。人能敵之其體魄之雄壯筋力之強。必有過其常人也。要知由何得此。常服人造自來血。便能滋補血液。活潑精神。四肢生力。固精養神之奇。凡患遺精之症。頭昏眼花。筋力乏。腰膝酸軟。胃呆脾弱。此藥莫不可治。價目 每小瓶洋一元二角。每打洋十二元。每大瓶洋二元。每打洋二十元。
凡自來血後如加服本藥房之樹皮丸。一經加之。隨時運動。則壯筋力。健全身體。尤有特殊之奇效。倘若安適。喜靜之人。常服此丸。則聚力于下半部。能使胃力消化。快速。轉利。固精補腎。一切虛弱之患。皆能除淨。之佳。
價目 每瓶洋一元。每打洋十元。
總發上海大馬路五洲大藥房。分售處

會豐商店經理

良丹

良丹係上海五洲大藥房出品。歷時良藥。完全國貨。清淨適口。化食消滯。與眾不同。凡頭暈神疲。感冒痧疫。服良丹均有奇效。常服口中。香品久遠馳名。愛國衛生者。以良丹為常備之要藥。救急之妙丹。
價目 每小瓶洋一元。每打洋十元。
上海五洲大藥房發行

茶能除煩解渴烟可辟瘴
化痰生津足佐烹飪三者
皆與吾人生活日用有密
切關係焉不可以其近而
忽之也本號茶烟生油向
來講究極得社會信用遐
邇馳名開創七十餘載暢
銷美洲南洋購貨大幫固
所願也零沽少許無不歡
迎價取公開齊列如右

大包一百四十庄
朱廣蘭八兩紅烟每箱沽銀五十八元
朱廣蘭二兩紅烟每箱沽銀五十九元
朱廣蘭四兩二百八十包生切甜絲烟每箱沽六十五元
朱廣蘭二兩五百六十包生切甜絲烟每箱沽六十五元
朱廣蘭一兩六百包生切甜絲烟每箱沽三十一元半
朱和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀三十五元正
朱和生二兩五百六十包紅烟每箱沽銀三十七元正
以上紅烟若在本坡沽出者每箱加價十二元
各款名茶及生油價目
朱廣蘭二兩百六十四包羅摩包種茶每箱九元
朱廣香二兩百七十包包種名茶每箱六元
廣寶來二兩八十三包包種茶每箱二元二角半
朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包一元四角
朱廣蘭八兩庄二百包普濟遠茶每箱四元
朱廣蘭一百動天字頂普濟遠茶每箱四十七元
朱廣蘭一百動地字普濟遠茶每箱三十五元
朱廣蘭一百六十包西關清遠茶每箱十元
朱廣蘭一百六十包六安茶每箱十一元半
朱廣蘭送禮蓮心茶
本號蘭蛾眉月曬生油
每百斤 二兩 四兩 八兩 十
大罐 時價
朱廣安有月生油 時價
本號電話一七八一
壬戌年十月初九日
新嘉坡中街朱廣蘭門牌三十號啓

本號生烟各種名茶及自榨生油熟
自設榨油辦不惜工本務求精美故烟
膏脾燥化痰之功茶具除煩提神之效
生油則更有滋養之益以上出品夙蒙
諸僑胞所歡迎衛生家所推重也近况
更有假亦金羅絲久不變色各庄土布
花樣新鮮耐穿便屏蔽椅椅無不美
備以候 諸君之求購將各茶烟價目

八兩一百四十包本號紅烟每箱沽五十七員
 四兩二百八十包本號紅烟沽銀五十七員
 六兩二百包本號紅烟每箱六十員
 二兩五百六十包本號紅烟每箱五十八員
 二兩四百廿包有國蘭花生烟每箱四十元
 八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱二十六元
 二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱三十七元
 二兩四百六十包本號廣德銀針茶每箱十一員
 二兩一百六十六包本號廣德包種茶每箱沽銀八員
 五兩二百包本號銀針古勞茶每箱一十八元
 五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元三角半
 四兩百六十包本號清遠茶每箱九元半
 八兩庄百六十包本號清遠茶每箱一十八元
 一百斤裝庄有清遠茶每箱二十三元
 一百斤庄超等清遠茶每包五角
 二兩百七十包廣蘭蘭包種茶每包六元半
 有蘭三金蘭自榨油每担照時價
 注意沽到啟其
 有蘭大包一百四十包庄粗蘭紅烟每箱五十二元
 有蘭小包五百六十包庄粗蘭紅烟每箱五十三元
 新到揀手大滿油十七元
 各款遠往本埠每箱加稅銀十二元
 有蘭各庄姑名茶
 朱有蘭各庄真金銀
 蘭蘭各庄真金銀
 集有大帶三寶蘭水生油發行
 新到省城金字肉油時價
 水生油時價
 新到二蘭A.Y.Y.自榨生油時價
 電話第八十三十九號
 民國十一年八月廿一日

雙喜老牌香煙

此丸除燥烈之品均無秘訣實世誤人眼非徒鮮豔男婦姻伊始身體強壯陰陽和洽孕應以和此老少種子之所由來也若先天不足後天虧損或以心慾過勞元神耗竭以至神昏眼花腰膝酸軟步履艱辛思慮過度者為補腦固本滋陰開胃之聖藥此片用青吟熟地製成味香甘平質固本片服之最為靈驗此藥片用青吟熟地及製煉成膏合以貴重藥品化學法化煉而成和平無燥熱鬱烈之弊有返老還童之功專治氣血兩虧及一切虛弱等症最為靈驗服之龍馬精神延年益壽無倫輪胎首老人切宜早購連服一禮拜本元培厚清激生機操券可待無論何種補品均未有此之功茲真益壽之靈丸補身之寶筏諸君云貴天地之化育易曰本充足以於事惟此育中實有焉謂予不信請嘗試之經驗者所贈保贈書多不勝載述已邇來人乃能道其詳

每打一十五元
批發特別克己

此丸功用不論孕婦披婦室女靜女一切婦人有月事各病者皆可放心吞服服法新於經期前五日每日早晚各吞一次每次吞一粒用溫茶鹽水送下但合必忌醋爛不可同飲不用戒口服後腹內略有微痛乃藥氣運行去瘀生新耳肝腎疑處如法吞服中腹身之靈屬試屢驗之良藥也

一海枯槁此丸可治一經閉行不常道此丸可治一水黃如米此丸可治一經水寒凝或塊此丸可治一水結成塊此丸可治一經前經後及經行時腹內脹此丸可治一氣虛血少或痛或熱此丸可治一白帶赤帶白淫血崩此丸可治一經來時泄瀉治一似孕非孕治一經水或多或少或早或遲此丸可治一子宮炎或子官寒冷此丸可治一產後蓄瘀熱入血室此丸可治一胎動不安非有腰痛五月以前此丸可治（每瓶一元）（每打十元）

女中寶

批發價目格外克己

YOHIMBIN TABLETS

THE SUI CHEUNG

HONGKONG CHINA

此丸乃西藥補肺之良藥兼配呼吸之聖品考訂精微確能與肺膜性質相宜凡肺病咳嗽之病無論新久症之輕重一服即愈立能止咳化痰當其喉嚨滋潤口角生香已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥永無傷損每大服九粒每日可服二次自能順氣除痰痰去則咳自止其肺自壯而呼吸自勻若能時常服用肺症可免關于子女可保無痰驚之患肺病既壯其身自強誠助肺呼吸之止咳聖藥也奉告同胞若患肺病者請為奮發努力知所當不謬

中國人之保險事業須由華辦中國人之保險公司故本公司之設完全取舉
水險並保麼多車各種損失賠償則快捷按公法賠償低廉
便僑胞財產永為穩固區區保務吾僑商衆中不棄少補耳爾蒙移玉一觀歡迎

薛中華正主席
吳克儉副主席

楊國河 林美順
譚華福 嚴雪村
李俊源 王順池
邱雁賓 許山興
曾伍美 余應林

署任總理 哈厘士
司理 柯子智
全披露

民國十年十一月廿三號

香港 楊耀宗 馳名花柳聖藥

庄 罐
枝 拾 五



色澤黃潤
氣味醇香
惟茲國貨
仰共提倡

馳(名(老)

KEROSENE AND LUBRICATING OILS
ALL GRADES
AT
CHEAPEST PRICES
The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd
(Incorporated in England.)

亞細亞火油公司



用之燭極其光亮

皇帽標火油



此油用電氣性能用

石怡庇大金
叻保能平保

批發店商豐會

架坡

衛安公司

西藥行

遷往松柏街門牌七號

中外興

救時普濟水



意往購買朱中興救時普濟水者提防偽貨

朱中興創製救時普濟水功用之宏經驗之速凡海內外服用諸君子久矣稱爲治藥萬應之聖藥近來銷流尤爲普遍凡城市鄉村僻壤外洋各埠中西人士莫不稱於信用更願以爲隨時不可少之護身寶丹也此藥明証久蒙世人所公許矣

主治

四時感冒 傷風咳嗽 嘔吐泄瀉 肚痛霍亂 痧脹中暑 山嵐瘴氣 心胃氣痛 行路暈浪 不潔水土 赤痢腹痛 紅白痢疾 傷寒感冒 傷暑發熱 傷風鼻塞 傷風咳嗽 傷風喉痛 傷風牙痛 傷風頭痛 傷風腰痛 傷風背痛 傷風手足 傷風全身 傷風百病 傷風萬應

以上各症無論男女老幼服之立見奇效

本藥係爲救時而設不論中外凡有患此症者服之無不立見奇效

本主人有鑒於此特在石叻松柏街衛安公司總代理處發行各埠商號如有欲採購者請向本主人或衛安公司接洽方是幸也

五洲

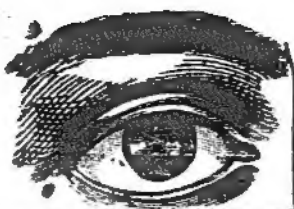
自來血

艾羅

補腦汁

療肺藥

價格 批發 零售 大樽 小樽



馮寶善堂
萬應眼科丸
珠寶光明眼散



此丸乃家傳秘方專治男女老幼之目疾本主人年登八十
學此藥者固多矣十餘載今孫曾滿堂享天之幸而
先天之不足後天之虧損之元氣虛弱門堅固無夜尿
清之氣虛弱胃健脾健食量增加之效能治諸般眼疾
骨節痠痛多子嗣能事親孝順固本之經絡也

此丸乃家傳秘方專治男女老幼之目疾本主人年登八十
學此藥者固多矣十餘載今孫曾滿堂享天之幸而
先天之不足後天之虧損之元氣虛弱門堅固無夜尿
清之氣虛弱胃健脾健食量增加之效能治諸般眼疾
骨節痠痛多子嗣能事親孝順固本之經絡也

女寶丹



一治月期前後或臨經腹痛
一治一月經來數次多少不
一治白帶赤帶日久
一治產後瘀血未清
一治月期肚痛大便閉結
一治血山崩漏不止
一治連年近日經閉
一治胎動腹痛
一治倒孕非孕企頭暗病
一治婦人久不孕育

此丸乃家傳秘方專治男女老幼之目疾本主人年登八十
學此藥者固多矣十餘載今孫曾滿堂享天之幸而
先天之不足後天之虧損之元氣虛弱門堅固無夜尿
清之氣虛弱胃健脾健食量增加之效能治諸般眼疾
骨節痠痛多子嗣能事親孝順固本之經絡也

此丸乃家傳秘方專治男女老幼之目疾本主人年登八十
學此藥者固多矣十餘載今孫曾滿堂享天之幸而
先天之不足後天之虧損之元氣虛弱門堅固無夜尿
清之氣虛弱胃健脾健食量增加之效能治諸般眼疾
骨節痠痛多子嗣能事親孝順固本之經絡也

總代理 衛安公司